

## PRAVILNIK O FINANSIJSKOJ POMOĆI ZA BOLNIČKE USTANOVE

|   |   |
|---|---|
| <b>ODJELJENJE:</b> Finansijski resursi Komonvelta | <b>OPIS PRAVILNIKA:</b> Smjernice za odobravanje finansijske pomoći u bolničkim ustanovama organizacije CHC   |
| <b>Strana:</b> 1 od 9                             | <b>DATUMI PREGLEDA:</b> decembar 2007. decembar 2008. septembar 2008. novembar 2010. novembar 2015. septembar 2017. juli 2019.  |
| <b>DATUM STUPANJA NA SNAGU:</b> jun 2004.         | <b>DATUMI REVIZIJE:</b> oktobar 2007. decembar 2010. septembar 2013. januar 2014. jul 2014. novembar 2015. septembar 2017. juli 2019. novembar 2021. maj 2022. godine april 2023. april 2024. |
| <b>OSOBA ODGOVORNA ZA PREGLED:</b> Direktor CFR   | <b>REFERENTNI BROJ:</b> nije primjenljivo   |

### **SVRHA**

Kako bismo članovima zajednica koje služimo obezbijedili njegu koja im je potrebna, a pri tome ostali u granicama razuma, zakona, uredbi i fiskalne odgovornosti, Finansijski resursi Komonvelta (Commonwealth Financial Resources - CFR) će obraditi i odobriti finansijsku pomoć pacijentima bolnica Zdravstvene korporacije Komonvelta (Commonwealth Health Corporation - CHC) i podružnicama u njihovom neposrednom vlasništvu. Svrha ovog Pravilnika je određivanje načina na koje CHC postiže da kvalitetna zdravstvena njega bude dostupna, pristupačna i dostižna za sve, bez obzira na mogućnost plaćanja, ispunjavanje uslova za finansijsku pomoć ili dostupnost pokrića koje pruža treće lice. Ovim Pravilnikom se određuje osnovni okvir odobravanja finansijske pomoći koji važi za sve bolnice u vlasništvu ili pod kontrolom organizacije CHC.

Namjera je da Pravilnik o finansijskoj pomoći (PFP) bude u skladu sa Odjeljkom 501(r) Kodeksa Poreske službe i povezanim propisima. Ovim Pravilnikom se opisuju (1) načini podnošenja zahtjeva za finansijsku pomoć; (2) uslovi podobnosti za finansijsku pomoć; i (3) osnova za izračunavanje iznosa koji se potražuje od pacijenata. Poseban Pravilnik o izdavanju faktura pacijentima i naplati, dostupan na internet adresi <https://medcenterhealth.org/cfr/billing-policies>, određuje mjere naplate koje CHC bolnice mogu preduzeti u slučaju neplaćanja, uključujući građanske aktivnosti naplate i prijavljivanje informacija agencijama za kreditno izvještavanje u slučaju pacijenata koji ne ispunjavaju uslove za finansijsku pomoć.

Konkretne podružnice na koje se odnosi ovaj Pravilnik i subjekti koji nisu povezani sa CHC na koje se ne odnosi ovaj Pravilnik o finansijskoj pomoći navedeni su u dodatku „Finansijska pomoć: Bolničke ustanove koje učestvuju u programu“.

### **DEFINICIJE**

- A. Rok za podnošenje zahtjeva označava vremenski rok u kojem pacijent može podnijeti zahtjev za finansijsku pomoć ili pomic u katastrofalnim slučajevima. Rok za podnošenje zahtjeva počinje na dan pružanja njege, a završava se 240 dana nakon dostavljanja prve fakture pacijentu nakon otpusta.
- B. Vanredne mjere naplate (VMN) označavaju mjere protiv određene osobe preduzete u cilju naplate iznosa koji snosi ta osoba, koje zahtijevaju pravni ili sudski postupak (između ostalog oduzimanje plate), uključuju prijavljivanje negativnih informacija o pacijentu agencijama za kreditno izvještavanje ili kreditnim biroima, prodaju pacijentovog dugovanja trećem licu i/ili odlaganje njege.

## PRAVILNIK O FINANSIJSKOJ POMOĆI ZA BOLNIČKE USTANOVE

|   |   |
|---|---|
| <b>ODJELJENJE:</b> Finansijski resursi Komonvelta | <b>OPIS PRAVILNIKA:</b> Smjernice za odobravanje finansijske pomoći u bolničkim ustanovama organizacije CHC   |
| <b>Strana:</b> 2 od 9                             | <b>DATUMI PREGLEDA:</b> decembar 2007. decembar 2008. septembar 2008. novembar 2010. novembar 2015. septembar 2017. juli 2019.  |
| <b>DATUM STUPANJA NA SNAGU:</b> jun 2004.         | <b>DATUMI REVIZIJE:</b> oktobar 2007. decembar 2010. septembar 2013. januar 2014. jul 2014. novembar 2015. septembar 2017. juli 2019. novembar 2021. maj 2022. godine april 2023. april 2024. |
| <b>OSOBA ODGOVORNA ZA PREGLED:</b> Direktor CFR   | <b>REFERENTNI BROJ:</b> nije primjenljivo   |

- C. Pomoć u katastrofalnim slučajevima znači usluge s popustom koje se pružaju pacijentima koji ne ispunjavaju uslove za finansijsku pomoć, ali ispunjavaju uslove za prilagođavanje prema Smjernicama za pomoć u katastrofalnim slučajevima.
- D. Finansijska pomoć podrazumijeva usluge koje se besplatno ili uz popust pružaju pacijentima za koje je utvrđeno da ispunjavaju uslove za primanje takve pomoći u skladu s ovim Pravilnikom o finansijskoj pomoći (Financial Assistance Policy, FAP).
- E. Pravilnik o finansijskoj pomoći (PFP) označava Pravilnik o finansijskoj pomoći organizacije CHC, koji uključuje kriterijume podobnosti, osnovu za računanje troškova, način primjenjivanja Pravilnika, mjere za objavljivanje Pravilnika i određuje program finansijske pomoći koji je dostupan pacijentima koji ispunjavaju određene uslove vezane za prihode.
- F. Pacijent označava osobu koja prima zdravstvenu njegu ili osobu koja je u finansijskom smislu odgovorna za osobu koja prima zdravstvenu njegu (npr. jamac).
- G. Sažetak na jednostavnom jeziku (SJJ) označava sažetak kojim se obavještava osoba da CHC pruža pomoć u okviru ovog Pravilnika, napisan na jeziku koji je jasan, sažet i lak za razumijevanje. SJJ se može preuzeti na adresi <https://medcenterhealth.org/cfr/billing-policies/financial-assistance/>.

### **PRAVILNIK**

Finansijska pomoć će se odobravati u skladu sa misijom i vrijednostima organizacije CHC. Ispunjavanje uslova za finansijsku pomoć će se razmatrati za neosigurane i nedovoljno osigurane pacijente u skladu sa svim smjernicama za podobnost navedenim u ovom pravilniku. Pacijentima koji ne ispunjavaju u potpunosti sve zahtjeve ovog Pravilnika za finansijsku pomoć može biti odbijena finansijska pomoć.

U skladu sa propisima federalnog Zakona o hitnom medicinskom tretmanu i radu (Emergency Medical Treatment and Labor Act - EMTALA), nijedan pacijent ne može da se provjeri vezano za finansijsku pomoć ili podatke o plaćanju prije obavljanja medicinskog pregleda i, u potrebnoj mjeri, pružanja usluga potrebnih za liječenje pacijenta ili njegovu stabilizaciju za premještaj ako je primjenljivo.

Da bi ispunili uslove za finansijsku pomoć, pacijenti moraju podnijeti zahtjev za finansijsku pomoć u roku za podnošenje zahtjeva;

Odobreni zahtjevi za finansijsku pomoć će važiti za pokriveno troškove koji nastanu u roku od šest mjeseci nakon odobrenja. Kada budu odobreni, ovi kvalifikacioni troškovi će se uskladiti sa računom pacijenta u skladu sa ovim Pravilnikom.

Naša agencija za prinudnu naplatu će primijeniti ovaj Pravilnik na račune koji su prebačeni u agenciju za prinudnu naplatu.

## PRAVILNIK O FINANSIJSKOJ POMOĆI ZA BOLNIČKE USTANOVE

|   |   |
|---|---|
| <b>ODJELJENJE:</b> Finansijski resursi Komonvelta | <b>OPIS PRAVILNIKA:</b> Smjernice za odobravanje finansijske pomoći u bolničkim ustanovama organizacije CHC   |
| <b>Strana:</b> 3 od 9                             | <b>DATUMI PREGLEDA:</b> decembar 2007. decembar 2008. septembar 2008. novembar 2010. novembar 2015. septembar 2017. juli 2019.  |
| <b>DATUM STUPANJA NA SNAGU:</b> jun 2004.         | <b>DATUMI REVIZIJE:</b> oktobar 2007. decembar 2010. septembar 2013. januar 2014. jul 2014. novembar 2015. septembar 2017. juli 2019. novembar 2021. maj 2022. godine april 2023. april 2024. |
| <b>OSOBA ODGOVORNA ZA PREGLED:</b> Direktor CFR   | <b>REFERENTNI BROJ:</b> nije primjenljivo   |

### **I. Usluge koje ispunjavaju uslove u skladu sa ovim Pravilnikom**

Finansijska pomoć je dostupna osobama koje ispunjavaju uslove i koje traže i dobiju hitnu ili medicinski neophodnu njegu od CHC bolnica koje učestvuju u programu i podružnica u njihovom neposrednom vlasništvu navedenim u dodatku „Finansijska pomoć: Bolničke ustanove koje učestvuju u programu”.

**Medicinski neophodna njega označava** usluge potrebne u cilju identifikovanja ili liječenja bolesti ili povrede za koju postoji ili dijagnoza ili razumna sumnja da je medicinski neophodna, uzimajući u obzir najpogodniji nivo njege. U zavisnosti od zdravstvenog stanja pacijenta, najpogodnije okruženje za pružanje njege može biti kuća, ljekarska ordinacija, ambulantna ustanova, dugoročna njega rehabilitacije ili bolnički krevet. Da bi bila medicinski neophodna, usluga mora da:

1. bude potrebna u cilju identifikovanja, liječenja ili sprečavanja neke bolesti ili povrede;
2. bude u skladu sa dijagnozom i liječenjem pacijentovog problema;
3. bude u skladu sa standardima dobre medicinske prakse u zajednici;
4. se pruža iz medicinskih razloga, a ne prvenstveno zbog komfora pacijenta, pacijentovog staratelja ili pacijentovog ljekara; i
5. bude nivo njege koji je najpogodniji za pacijenta na osnovu pacijentovog zdravstvenog stanja, a ne na osnovu pacijentove finansijske ili porodične situacije.

**Sljedeće usluge ne ispunjavaju uslove za finansijsku pomoć u skladu sa ovim Pravilnikom, osim ako nije drugačije određeno:**

- Plastična hirurgija, osim ako se ona smatra medicinski neophodnom
- Barijatrijske i sve povezane usluge, osim ako se one smatraju medicinski neophodnim
- Izborni zahvati u cilju reprodukcije, uključujući, između ostalog: vantjelesnu oplodnju, vazektomije, itd.
- Eksperimentalne procedure uključujući procedure, uređaje ili implantate koje nije odobrila FDA
- Cijene paketa ili usluge koje se naplaćuju u okviru paketa i na koje se odnose paušalne cijene koje ne ispunjavaju uslove ni za kakve dodatne popuste
- Usluge koje pruža subjekat koji nije povezan sa CHC
- Troškovi zamjene specijalnih sočiva
- Slušni aparati i popravke slušnih aparata
- Drugi izborni zahvati koji se ne smatraju medicinski neophodnim

## PRAVILNIK O FINANSIJSKOJ POMOĆI ZA BOLNIČKE USTANOVE

|   |   |
|---|---|
| <b>ODJELJENJE:</b> Finansijski resursi Komonvelta | <b>OPIS PRAVILNIKA:</b> Smjernice za odobravanje finansijske pomoći u bolničkim ustanovama organizacije CHC   |
| <b>Strana:</b> 4 od 9                             | <b>DATUMI PREGLEDA:</b> decembar 2007. decembar 2008. septembar 2008. novembar 2010. novembar 2015. septembar 2017. juli 2019.  |
| <b>DATUM STUPANJA NA SNAGU:</b> jun 2004.         | <b>DATUMI REVIZIJE:</b> oktobar 2007. decembar 2010. septembar 2013. januar 2014. jul 2014. novembar 2015. septembar 2017. juli 2019. novembar 2021. maj 2022. godine april 2023. april 2024. |
| <b>OSOBA ODGOVORNA ZA PREGLED:</b> Direktor CFR   | <b>REFERENTNI BROJ:</b> nije primjenljivo   |

**II. Načini podnošenja zahtjeva za finansijsku pomoć:** Pacijenti mogu podnijeti zahtjev za finansijsku pomoć na bilo koji od sljedećih načina:

- A. Obavještanjem osoblja odjeljenja CFR ili organizacije CHC za vrijeme ili prije registracije da nisu osigurani ili nisu dovoljno osigurani ili im je potrebna finansijska pomoć.
- B. Preuzimanjem i štampanjem zahtjeva za finansijsku pomoć sa internet stranice CHC i slanjem popunjenog zahtjeva na adresu navedenu na internet stranici. Link koji vodi do zahtjeva za finansijsku pomoć je: <https://medcenterhealth.org/cfr/billing-policies/financial-assistance>.
- C. Poručivanjem zahtjeva za finansijsku pomoć preko telefona pozivom na broj: 800-786-1581 ili 270-745-1100. Zahtjev za finansijsku pomoć i sažetak na jednostavnom jeziku (SJJ) za PFP će se besplatno poslati pacijentima poštom.

**III. Uslovi podobnosti i donošenje odluke:**

- A. Od kandidata za finansijsku pomoć se traži da se prijave na javne programe za pokriće, ako ispunjavaju uslove. Pacijentima koji ne saraduju u prijavljivanju na programe koji mogu platiti njihove zdravstvene usluge može biti odbijena finansijska pomoć.
- B. Smjernice odjeljenja CFR za finansijsku pomoć su zasnovane na procentu federalne granice siromaštva (Federal Poverty Level - FPL) kao što je objavljeno u Saveznom registru (Federal Register) u februaru ili oko februara svake godine.
- C. Ispunjavanje uslova će se određivati na osnovu dokumentovanih prihoda domaćinstva ili dokaza o učešću u programima državne pomoći koji su navedeni u odjeljku **III. D.** Da biste ispunili uslove za finansijsku pomoć na osnovu iznosa prihoda, morate dostaviti fotokopije sljedećih dokumenata:
  - a. Obračuni plata (3 najnovija), pismo o primanju povlastica u okviru socijalne zaštite, čekovi za alimentaciju (3 najnovija), itd.
  - b. Prijava federalnog poreza uključujući obrasce W2 i sve relevantne stranice prijave federalnog poreza u skladu sa odlukom CFR.
  - c. Izvodi iz banke: svi otvoreni računi u banci sa navedenim početnim i krajnjim iznosom.

Ova dokumentacija se može provjeriti kupovinom kreditnih izvještaja, preko telefona ili na drugi način ukoliko je iznos tražen u okviru finansijske pomoći veći od 1.000 dolara, a pacijent je dao ovlaštenje za preduzimanje ovakvih koraka.

## PRAVILNIK O FINANSIJSKOJ POMOĆI ZA BOLNIČKE USTANOVE

|   |   |
|---|---|
| <b>ODJELJENJE:</b> Finansijski resursi Komonvelta | <b>OPIS PRAVILNIKA:</b> Smjernice za odobravanje finansijske pomoći u bolničkim ustanovama organizacije CHC   |
| <b>Strana:</b> 5 od 9                             | <b>DATUMI PREGLEDA:</b> decembar 2007. decembar 2008. septembar 2008. novembar 2010. novembar 2015. septembar 2017. juli 2019.  |
| <b>DATUM STUPANJA NA SNAGU:</b> jun 2004.         | <b>DATUMI REVIZIJE:</b> oktobar 2007. decembar 2010. septembar 2013. januar 2014. jul 2014. novembar 2015. septembar 2017. juli 2019. novembar 2021. maj 2022. godine april 2023. april 2024. |
| <b>OSOBA ODGOVORNA ZA PREGLED:</b> Direktor CFR   | <b>REFERENTNI BROJ:</b> nije primjenljivo   |

- D. Za osobe ili porodice koje ispunjavaju uslove za „Medicaid“, bonove za hranu i druge programe njege za siromašne koji se mogu provjeriti i koji se provjeravaju posebno, smatraće se da su u skladu sa smjernicama za finansijsku pomoć, kao i za račune identifikovane pomoću instrumenata ili programa koji pružaju razumno uvjerenje da su računi u skladu sa našim smjernicama za finansijsku pomoć.
- E. Za zahtjev za finansijsku pomoć su potrebni dokumenti za provjeru likvidne imovine: iznos gotovine na tekućim računima, štednim računima, oročenim računima, akcije i obveznice. Ta dokumentacija se uz ovlaštenje može provjeriti kroz kreditne izvještaje, telefonskim putem ili na drugi način.
- F. Provjera imovine: Od gore navedenih podataka o imovini, likvidna imovina domaćinstva iznad 10.000 dolara će se smatrati prihodom pri određivanju prihoda pacijenta kako bi se utvrdilo da li on ispunjava kriterijume za finansijsku pomoć. Pacijenti koji ne dostave podatke o imovini potrebne za ovu računicu neće ispunjavati uslove za finansijsku pomoć.
- G. U svrhu utvrđivanja veličine porodice za „Federalni nivo siromaštva“ (Federal Poverty Level - FPL), osobe u kućanstvu uključuju supružnike i sve izdržavane osobe iz kućanstva.
- H. Pri određivanju iznosa pomoći, uzima se veći od iznosa u skladu sa Pravilnikom o finansijskoj pomoći ili u skladu sa Pomoći u katastrofalnim slučajevima.
- I. Mi ćemo uložiti razuman napor da odredimo da li neko ispunjava uslove za finansijsku pomoć, uključujući zahtjeve za dostavljanje stavki u cilju kompletiranja nepotpunih zahtjeva.
- J. Zahtjev za finansijsku pomoć se može dobiti u prostoru za registraciju bilo koje bolnice, pozivanjem Finansijskih resursa Komonvelta na broj 270-745-1100 ili 800-786-1581 ili na našoj internet stranici.

### **IV. Popusti za finansijsku pomoć**

- A. Pacijenti koji ispunjavaju kriterije navedene u ovom pravilniku mogu imati pravo na popuste navedene u nastavku.
- B. Pacijenti čiji su prihodi manji od ili jednaki iznosu od 200% FPL-a ili pacijenti koji ispunjavaju uslove prema Odjeljku **III D.** dobit će popuste u iznosu od 100% od izdatka pacijenta.

## PRAVILNIK O FINANSIJSKOJ POMOĆI ZA BOLNIČKE USTANOVE

|   |   |
|---|---|
| <b>ODJELJENJE:</b> Finansijski resursi Komonvelta | <b>OPIS PRAVILNIKA:</b> Smjernice za odobravanje finansijske pomoći u bolničkim ustanovama organizacije CHC   |
| <b>Strana:</b> 6 od 9                             | <b>DATUMI PREGLEDA:</b> decembar 2007. decembar 2008. septembar 2008. novembar 2010. novembar 2015. septembar 2017. juli 2019.  |
| <b>DATUM STUPANJA NA SNAGU:</b> jun 2004.         | <b>DATUMI REVIZIJE:</b> oktobar 2007. decembar 2010. septembar 2013. januar 2014. jul 2014. novembar 2015. septembar 2017. juli 2019. novembar 2021. maj 2022. godine april 2023. april 2024. |
| <b>OSOBA ODGOVORNA ZA PREGLED:</b> Direktor CFR   | <b>REFERENTNI BROJ:</b> nije primjenljivo   |

- C. Pacijenti čiji su prihodi veći od 200% FPL-a, ali manji od ili jednaki iznosu od 300% FPL-a, dobit će popust u iznosu od 50% od izdatka pacijenta. Drugim riječima, ti se popusti dodaju na bilo koji Self-Pay popust ili Quick-Pay popust i obračunavat će se nakon primjene tih popusta te umanjiti saldo pacijenta.
- i. Primjer: pacijent čiji je izdatak 5000 USD, a prihod jednak iznosu od 300% FPL-a može dobiti Self-Pay popust u iznosu od 40% kojim se smanjuje saldo pacijenta na 3000 USD. Moguće je odobriti dodatni popust kao finansijsku pomoć u iznosu od 50% te tako dodatno smanjiti saldo pacijenta na 1500 USD.
- D. Pacijenti čiji su prihodi veći od 300% FPL-a, ali manji od ili jednaki iznosu od 400% FPL-a mogu dobiti popust u iznosu od 25% od izdatka pacijenta. Drugim riječima, ti se popusti dodaju na bilo koji Self-Pay popust ili Quick-Pay popust i obračunavat će se nakon primjene tih popusta te umanjiti saldo pacijenta.
- i. Primjer: pacijent čiji je izdatak 5000 USD, a prihod jednak iznosu od 400% FPL-a može dobiti Self-Pay popust u iznosu od 40% kojim se smanjuje saldo pacijenta na 3000 USD. Moguće je odobriti dodatni popust kao finansijsku pomoć u iznosu od 25% te tako dodatno smanjiti saldo pacijenta na 2250 USD.

### V. Iznosi koji se najčešće obračunavaju

CHC neće obračunati hitne ili medicinski neophodne usluge pacijentu koji ispunjava uslove u iznosu većem od iznosa koji se najčešće obračunava (INO) osobama koje imaju osiguranje koje pokriva tu vrstu njege. CHC će primijeniti retrospektivnu metodu za određivanje INO-a i jedan prosječni procenat kao INO. CHC obračunava INO za svaku bolnicu zasebno primjenjujući besplatne usluge u okviru programa „Medicare“ i sva isplaćena potraživanja privatnih zdravstvenih osiguratelja za određeni period od 12 mjeseci. Opis ovog obračuna i trenutni procenti INO-a mogu se pronaći na stranici [medcenterhealth.org/cfr/billing-policies/financial-assistance/financial-assistance-hospital](http://medcenterhealth.org/cfr/billing-policies/financial-assistance/financial-assistance-hospital). Procenat će se ažurirati svake godine na početku fiskalne godine za svaku bolnicu. Procenat INO-a će se primjenjivati na sve hitne ili medicinski neophodne slučajeve pokrivenne od strane pacijenata koji ispunjavaju uslove u okviru ovog Pravilnika o finansijskoj pomoći.

### VI. Smjernice za pomoć u katastrofalnim slučajevima

Mogu postojati okolnosti u kojima pacijent može dugovati iznos koji je veliki u odnosu na njegove/njene prihode, ali ne ispunjava uslove za finansijsku pomoć. S obzirom da ne želimo da stvaramo takozvano „zdravstveno siromaštvo“, primijenit ćemo i sljedeće smjernice na zahtjeve za finansijsku pomoć: Pomoć u

## PRAVILNIK O FINANSIJSKOJ POMOĆI ZA BOLNIČKE USTANOVE

|   |   |
|---|---|
| <b>ODJELJENJE:</b> Finansijski resursi Komonvelta | <b>OPIS PRAVILNIKA:</b> Smjernice za odobravanje finansijske pomoći u bolničkim ustanovama organizacije CHC   |
| <b>Strana:</b> 7 od 9                             | <b>DATUMI PREGLEDA:</b> decembar 2007. decembar 2008. septembar 2008. novembar 2010. novembar 2015. septembar 2017. juli 2019.  |
| <b>DATUM STUPANJA NA SNAGU:</b> jun 2004.         | <b>DATUMI REVIZIJE:</b> oktobar 2007. decembar 2010. septembar 2013. januar 2014. jul 2014. novembar 2015. septembar 2017. juli 2019. novembar 2021. maj 2022. godine april 2023. april 2024. |
| <b>OSOBA ODGOVORNA ZA PREGLED:</b> Direktor CFR   | <b>REFERENTNI BROJ:</b> nije primjenljivo   |

katastrofalnim slučajevima odobrena u okviru Smjernica za pomoć u katastrofalnim slučajevima se ne smatraju finansijskom pomoći u skladu sa Odjeljkom 501(r) Kodeksa Poreske službe:

- A. Podobnost: Pacijenti koji ispunjavaju sljedeće smjernice mogu imati popuste primijenjene na određene račune:
  - a. Pacijenti za koje je utvrđeno da ne ispunjavaju uslove za finansijsku pomoć;
  - b. Pacijenti čiji je prihod domaćinstva manji od 20 puta FPL (2000%) za jednočlano domaćinstvo. Svrha ovog zahtjeva je da ograniči poticaj da se ne kupuje zdravstveno osiguranje ako ga osoba može priuštiti.
  - c. Zdravstvene usluge koje se pružaju moraju biti medicinski neophodne njege kako je definirano u ovom pravilniku.
  - d. Dio računa za odgovornost pacijenta mora biti veći od 20% godišnjeg prihoda domaćinstva
  - e. Od pacijenata se traži da se prijave na javne programe za pokriće, ako se utvrdi da ispunjavaju uslove
- B. Iznosi za pomoć u katastrofalnim slučajevima: iznos koji će dobiti odobrene osobe koje podnesu zahtjev za pomoć u katastrofalnim slučajevima biće ograničen na 50% njihovih dokumentovanih i provjerenih godišnjih prihoda domaćinstva plus iznos za koji likvidna imovina pacijenta prelazi njegove trenutne potrebe u skladu sa gore navedenom provjerom imovine. Iznosi veći od ovog obračuna će se korigovati sa računa pacijenta.
- C. Isplata ovog ograničenog iznosa biće dozvoljena tokom perioda od najviše 10 godina, dok će 15 godina biti dozvoljeno uz odobrenje direktora CFR.
- D. Isplate će se tretirati kao dugoročna plaćanja, tj. zahtjevaće pismeni sporazum, dok će plaćanja biti beskamatna za preostali iznos koji se duguje.

## **PRAVILNIK O FINANSIJSKOJ POMOĆI ZA BOLNIČKE USTANOVE**

|   |   |
|---|---|
| <b>ODJELJENJE:</b> Finansijski resursi Komonvelta | <b>OPIS PRAVILNIKA:</b> Smjernice za odobravanje finansijske pomoći u bolničkim ustanovama organizacije CHC   |
| <b>Strana:</b> 8 od 9                             | <b>DATUMI PREGLEDA:</b> decembar 2007. decembar 2008. septembar 2008. novembar 2010. novembar 2015. septembar 2017. juli 2019.  |
| <b>DATUM STUPANJA NA SNAGU:</b> jun 2004.         | <b>DATUMI REVIZIJE:</b> oktobar 2007. decembar 2010. septembar 2013. januar 2014. jul 2014. novembar 2015. septembar 2017. juli 2019. novembar 2021. maj 2022. godine april 2023. april 2024. |
| <b>OSOBA ODGOVORNA ZA PREGLED:</b> Direktor CFR   | <b>REFERENTNI BROJ:</b> nije primjenljivo   |

### **VII. Naplata u slučaju neplaćanja**

CHC neće preduzeti vanredne mjere naplate (VMN) definisane primjenljivim federalnim zakonima bez ulaganja razumnog napora da odredi da li dati pacijent ispunjava uslove za finansijsku pomoć u skladu sa Pravilnikom o finansijskoj pomoći organizacije CHC. VMN će se prekinuti ako pacijent podnese zahtjev za finansijsku pomoć u roku za podnošenje zahtjeva. Ukoliko osoba saraduje u dobroj namjeri u cilju otplaćivanja preostalog duga, ali uprkos tome nailazi na poteškoće, CHC će se potruditi da ponudi plan plaćanja sa produženim rokom.

Pogledajte Pravilnik o izdavanju faktura pacijentima i naplata organizacije CHC, dostupan na internet adresi <https://medcenterhealth.org/cfr/billing-policies> za mjere koje CHC ustanova može preduzeti u slučaju neplaćanja. Ovaj Pravilnik možete dobiti besplatno ako kontaktirate Korisnički servis odjeljenja CFR na broj 1-800-786-1581 ili 270-745-1100.

### **VIII. Obavijest o finansijskoj pomoći i informacije vezane za to**

Pravilnik o finansijskoj pomoći (PFP) organizacije CHC, zahtjev za finansijsku pomoć i sažetak na jednostavnom jeziku („PFP dokumenti”) moraju biti dostupni svim pacijentima organizacije CHC na sljedeći način:

- A. PFP, zahtjev za finansijsku pomoć i sažetak na jednostavnom jeziku su dostupni na internet stranici organizacije CHC (<https://medcenterhealth.org/cfr/billing-policies/financial-assistance/>) i mogu se pronaći pomoću mehanizama koji se inače koriste na toj internet stranici. PFP dokumenti se mogu ištampati sa internet stranice.
- B. Štampani primjerci PFP-a, zahtjeva za finansijsku pomoć i sažetka na jednostavnom jeziku su dostupni na zahtjev u svim prostorijama za registraciju i u Hitnoj službi.
- C. Sve prostorije za registraciju mogu obezbijediti SJJ za pacijente.
- D. Posjetioci ustanove se informišu i obavještavaju o PFP-u i dostupnosti PFP dokumenata putem obavijesti priloženih uz račune pacijenta i putem obavještenja postavljenih u hitnim službama, odjeljenjima za prijem i registraciju, poslovnim kancelarijama bolnice i kancelarijama za pružanje finansijskih usluga pacijentima koje se nalaze na teritoriji ustanove, kao i na drugim javnim mjestima koje CHC odredi.
- E. Svaka bolnica će uključiti informacije o dostupnosti finansijske pomoći u vodiče za pacijente koji se pacijentima izdaju prilikom registracije.



## **PRAVILNIK O FINANSIJSKOJ POMOĆI ZA BOLNIČKE USTANOVE**

|   |   |
|---|---|
| <b>ODJELJENJE: Finansijski resursi Komonvelta</b> | <b>OPIS PRAVILNIKA: Smjernice za odobranje finansijske pomoći u bolničkim ustanovama organizacije CHC</b>   |
| <b>Strana: 9 od 9</b>                             | <b>DATUMI PREGLEDA: decembar 2007. decembar 2008. septembar 2008. novembar 2010. novembar 2015. septembar 2017. juli 2019.</b>  |
| <b>DATUM STUPANJA NA SNAGU: jun 2004.</b>         | <b>DATUMI REVIZIJE: oktobar 2007. decembar 2010. septembar 2013. januar 2014. jul 2014. novembar 2015. septembar 2017. juli 2019. novembar 2021. maj 2022. godine april 2023. april 2024.</b> |
| <b>OSOBA ODGOVORNA ZA PREGLED: Direktor CFR</b>   | <b>REFERENTNI BROJ: nije primjenljivo</b>   |

- F. CHC će informacije o ovom Pravilniku dostaviti odgovarajućim državnim agencijama i neprofitnim organizacijama koje se bave javnim zdravstvom u oblastima gdje CHC pruža usluge, kako bi te informacije stigle do članova zajednice kojima će najvjerojatnije biti potrebna finansijska pomoć.
- G. Pravilnik na koji se odnosi pravilo br. 501(r) će se prevesti za sve segmente populacije koje čini 5% ili 1000 osoba (šta god je manje) zajednice kojima je znanje engleskog jezika ograničeno.

### **IX. Druga razmatranja**

Pravilnik o finansijskoj pomoći: Za bolničke ustanove se smatra pravilnikom o finansijskoj pomoći (PFP) u skladu sa Pravilom Poreske službe br. 501(r) i mora ispunjavati sve zahtjeve u okviru tog propisa. Pravilnik o finansijskoj pomoći - Za ustanove koje ne spadaju u bolnice se ne smatra PFP-om u skladu sa Pravilom Poreske službe br. 501(r).

Radni listovi za finansijsku pomoć, katastrofalne slučajeve i „Medicare“ su alatke koje CHC koristi za primjenjivanje smjernica navedenih u ovom Pravilniku, i oni se po potrebi revidiraju od strane osoblja CFR i odobravaju od strane direktora CFR. Odobravaju se isključivo ako tačno sprovode uslove ovog Pravilnika.

Sažetak na jednostavnom jeziku (SJJ) mora kratko opisati uslove ovog Pravilnika i odobrava se od strane direktora CFR.

Svi drugi popusti će se poništiti prije izračunavanja iznosa finansijske pomoći.

Zahtjev za finansijsku pomoć koji se koristi uz ovaj Pravilnik mora tačno odražavati uslove ovog Pravilnika i mora biti odobren od strane direktora CFR.

Povezani dodaci „Finansijska pomoć: Bolničke ustanove“ i „Finansijska pomoć: Ustanove koje ne spadaju u bolnice, a učestvuju u programu” se po potrebi ažuriraju svaka tri mjeseca i odobravaju se od strane direktora CFR.

Pacijent je obavezan da popuni zahtjev za finansijsku pomoć, navede tačne informacije, sarađuje sa nama u cilju pravovremenog dostavljanja zahtjeva i prateće dokumentacije i da nas obavijesti o svim promjenama u vezi sa svojom finansijskom situacijom.

Za ispravku manjih grešaka, ažuriranje spiska subjekata koji učestvuju u programu, federalnih smjernica o siromaštvu, lokacija pravilnika na internet stranicama i za promjene u zahtjevu za finansijsku pomoć, SJJ-u i radnim listovima i retrospektivno ažuriranje obračuna INO-a nije potrebno odobrenje odbora. Ukoliko nije izričito navedeno drugačije u ovom Pravilniku, ove promjene odobrava direktor CFR.